



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 66.560/2
du 7 octobre 2019

sur

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'arrêté royal du
29 avril 1996 portant fixation
de la réduction de
l'intervention de l'assurance
soins de santé et indemnités
dans les honoraires et prix
fixés dans certaines
conventions avec les
établissements de rééducation
visés à l'article 22, 6°, de la loi
relative à l'assurance
obligatoire soins de santé et
indemnités coordonnée le
14 juillet 1994'

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 66.560/2
van 7 oktober 2019

over

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van het
koninklijk besluit van
29 april 1996 tot vaststelling
van de vermindering van de
tegemoetkoming van de
verzekering voor
geneeskundige verzorging en
uitkeringen in de honoraria en
prijzen vastgesteld in sommige
overeenkomsten met de
revalidatieinrichtingen bedoeld
in artikel 22, 6°, van de wet
betreffende de verplichte
verzekering voor
geneeskundige verzorging en
uitkeringen, gecoördineerd op
14 juli 1994'

Le 9 septembre 2019, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et de la Migration à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 29 avril 1996 portant fixation de la réduction de l'intervention de l'assurance soins de santé et indemnités dans les honoraires et prix fixés dans certaines conventions avec les établissements de rééducation visés à l'article 22, 6°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 7 octobre 2019. La chambre était composée de Pierre VANDERNOOT, président de chambre, Patrick RONVAUX et Christine HOREVOETS, conseillers d'État, et Béatrice DRAPIER, greffier.

Le rapport a été présenté par Stéphane TELLIER, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre VANDERNOOT.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 7 octobre 2019.

*

Op 9 september 2019 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 april 1996 tot vaststelling van de vermindering van de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de honoraria en prijzen vastgesteld in sommige overeenkomsten met de revalidatieinrichtingen bedoeld in artikel 22, 6°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994'.

Het ontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 7 oktober 2019. De kamer was samengesteld uit Pierre VANDERNOOT, kamervoorzitter, Patrick RONVAUX en Christine HOREVOETS, staatsraden, en Béatrice DRAPIER, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Stéphane TELLIER, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre VANDERNOOT.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 7 oktober 2019.

*

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

EXAMEN DU PROJET

PRÉAMBULE

1. À l'alinéa 1^{er}, le mot « notamment » sera omis ¹.

Par ailleurs, il y a lieu d'écrire « l'article 37, § 6, alinéa 2 ».

2. Le préambule sera complété par un nouvel alinéa relatif au texte modifié par le projet, soit l'arrêté royal du 29 avril 1996 'portant fixation de la réduction de l'intervention de l'assurance soins de santé et indemnités dans les honoraires et prix fixés dans certaines conventions avec les établissements de rééducation visés à l'article 22, 6^o, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994'.

Article 1^{er}

1. La version française de l'article 1^{er} du projet débutera par les mots :
« Article 1^{er}. L'article 2 [...] ».
2. Dans la phrase liminaire du même article, il y a lieu d'écrire « modifié par l'arrêté royal du 22 juin 2006 ».
3. Dans l'alinéa en projet, inséré dans l'article 2 de l'arrêté royal du 29 avril 1996, le mot « Et » sera omis de sorte que le mot « pour » s'écrira « Pour ».

¹ *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 27, alinéa 1^{er}, b).

4. Dans la version française du même alinéa en projet, la parenthèse « (OAM) » sera insérée après les mots « orthèse d'avancée mandibulaire ».

*

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of het ontwerp onder die beperkte bevoegdheid valt, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van alle feitelijke gegevens die de regering in aanmerking kan nemen als zij moet beoordelen of het nodig is een verordening vast te stellen of te wijzigen.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten ‘op de Raad van State’, gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

AANHEF

1. In het eerste lid moeten de woorden “inzonderheid op” weggelaten worden.¹

Voorts schrijve men “artikel 37, § 6, tweede lid”.

2. De aanhef moet aangevuld worden met een nieuw lid waarin verwezen wordt naar de tekst die gewijzigd wordt bij het ontwerp, te weten het koninklijk besluit van 29 april 1996 ‘tot vaststelling van de vermindering van de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de honoraria en prijzen vastgesteld in sommige overeenkomsten met de revalidatieinrichtingen bedoeld in artikel 22, 6°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994’.

Artikel 1

1. De Franse tekst van artikel 1 van het ontwerp behoort te beginnen met de woorden:

“Article 1^{er}. L’article 2 [...]”.

2. In het inleidende zinsdeel van hetzelfde artikel schrijve men: “gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 juni 2006”.

¹ *Beginnelsen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab “Wetgevingstechniek”, aanbeveling 27, eerste lid, b).

3. In het ontworpen lid, dat ingevoegd wordt in artikel 2 van het koninklijk besluit van 29 april 1996, moet het woord “En” weggelaten worden; het woord “voor” krijgt bijgevolg een hoofdletter.

4. In de Franse tekst van hetzelfde ontworpen lid moet de afkorting “OAM” tussen twee haakjes ingevoegd worden na de woorden “orthèse d’avancée mandibulaire”.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Béatrice DRAPIER

Pierre VANDERNOOT